



# ZLATÝ ANDĚL



## PŘEDKRMY STARTERS ~ VORSPEISEN

**Caprese – Mozzarella s rajčaty a čerstvou bazalkou 90,-**  
Caprese – mozzarella with tomatoes and fresh basil  
Caprese - Mozzarella mit Tomaten und frischem Basilikum

**Jihočeské bramborové placky se škvarky, česnekový dip 90,-**  
South-bohemian potato cakes with pork crackling and garlic dip  
Südböhmische Kartoffelpuffer mit Grammeln und Knoblauchdip

## POLÉVKY ~ SOUPS ~ SUPPEN

**Hovězí vývar s masem, zeleninou a nudlemi 50,-**  
Beef broth with meat, vegetables and noodles  
Rindssuppe mit Fleisch, Gemüse und Nudeln

## RYBY ~ FISH ~ FISCH

**Filet z čerstvého pstruha na grilu 250,-**  
s bylinkovým máslem a brambory s petrželkou  
Grilled fresh trout fillet with parsley potatoes  
Gegrilltes frisches Forellenfilet mit Petersilienkartoffeln

**Kapří hranolky s žampionovo- 260,-**  
koprovou omáčkou, šťouchané brambory  
Carp chips with mushroom dill sauce, mashed potatoes  
Karpfenchips mit Champion Dill Sauce, Stampfkartoffeln

## TRADIČNÍ DOMÁCÍ KUCHYNĚ TRADITIONAL BOHEMIAN CUISINE TRADITIONELLE BÖHMISCHE KÜCHE

**Svíčková na smetaně - hovězí pečeně 250,-**  
na smetaně špikovaná slaninou s bylinkovým  
a houskovým knedlíkem, brusinky a šlehačka  
Stewed beef with bacon and creamed sauce,  
served with dumplings and cranberries  
Rinderbraten mit Rahmsauce, Kräuterknödeln  
und Semmelknödeln, Preiselbeeren und Schlagobers

**Konfitovaný bůček s kapustou 280,-**  
a bramborovými šiškami  
Roasted pork belly with cabbage and potato gnocchi  
Konfitierter Schweinebauch mit Kohl und Kartoffelgnocchi

**Konfitované kachní stehno podávané 290,-**  
s červeným zelím a bramborovými šiškami  
Confit duck leg with red cabbage and potato gnocchi  
Confitierte Entenkeule serviert mit Rotkraut und Kartoffelgnocchi

## ŠÉFKUCHAŘ DOPORUČUJE CHEF'S SUGGESTIONS DER CHEFKOCH EMPFIEHLT

**Club sandwich s belgickými hranolkami 160,-**  
Club sandwich with belgian steak fries  
Club sandwich mit belgischen Steak Pommes

**Domácí hovězí hamburger 200g 250,-**  
s belgickými hranolkami  
Homemade beef burger with belgian steak fries  
Hausgemachter Rindfleischburger mit belgischen Steak Pommes

**Vepřová panenka s demi glace 390,-**  
a glazovanou karotkou, šťouchaný brambor  
Filet of pork with Demi Glace and glazed carrot, mashed potatoes  
Schweinefilet mit Demi Glace, glasierten Karotten und Stampfkartoffeln

**Tatarský biftek z pravé svíčkové 200g 480,-**  
s klasickými přísadami a topinkami  
Beef fillet tartar with its typical side dishes and Bohemian toast  
(on request completely prepared)  
Tatar vom Rinderfilet mit klassischen Beilagen und geröstetem Brot  
(auf Wunsch auch fertig zubereitet)

## JÍDLA NA OBJEDNÁVKU MAIN DISHES ~ HAUPTSPEISEN

**Smažený vepřový nebo kuřecí řízek 210,-**  
Deep fried pork or chicken schnitzel  
Paniertes Schweine- oder Hühnerschnitzel

**Kuřecí supreme „Don Julius“ 310,-**  
zapečené se sýrem, slaninou a cibulí  
Roasted chicken breast topped with cheese, bacon and onions  
Hühnerbrust „Don Julius“ überbacken mit Käse, Speck und Zwiebeln

**Pfeffer steak s omáčkou ze zeleného pepře 250g 580,-**  
Beef fillet steak with green pepper sauce  
Pfeffersteak mit Pfeffersauce

## BEZMASÉ POKRMY VEGETARIAN DISHES FLEISCHLOSE GERICHTE

**Grilovaný hermelín s brusinkami 180,-**  
a grilovanou zeleninou, bageta  
Grilled camembert with cranberries and grilled vegetables, baguette  
Gegrillter Camembert mit Preiselbeeren und gegrilltem  
Gemüse, Baguette

**Tagliatelle s rajčatovým pestem 190,-**  
a čerstvou bazalkou  
Tagliatelle with tomato pesto and fresh basil  
Tagliatelle mit Tomatenpesto und frischem Basilikum

## DOMÁCÍ PIZZA HOMEMADE PIZZA HAUSGEMACHTE PIZZEN

<b>Pizza chléb</b> Pizza bread ~ Pizzabrot	50,-
<b>Pizza Margherita</b> ~ sýr, rajčata ~ cheese, tomatoes ~ Käse, Tomaten	150,-
<b>Pizza Prosciutto</b> ~ sýr, rajčata, šunka ~ cheese, tomatoes, ham ~ Käse, Tomaten, Schinken	180,-
<b>Pizza Diavola</b> ~ sýr, rajčata, salám, paprika, feferonky ~ cheese, tomatoes, salami, pepper, chili peppers ~ Käse, Tomaten, Salami, Paprika, Peperoni	180,-
<b>Pizza Quattro formaggi</b> ~ rajčata, hermelín, eidam, niva, uzený sýr ~ tomatoes, camembert, Eidam cheese, blue cheese, smoked cheese ~ Tomaten, Camembert, Eidamer, Blauschimmelkäse, Rauchkäse	210,-
<b>Pizza Alla Casa</b> ~ sýr, rajčata, šunka, salám, žampiony, paprika, feferonky ~ cheese, tomatoes, ham, salami, mushrooms, pepper, chili peppers ~ Käse, Tomaten, Schinken, Salami, Champignons, Paprika, Peperoni	210,-
<b>Pizza Bianco</b> ~ sýr, mozzarella, zakys. smetana, česnek, cibule, slanina ~ cheese, mozzarella, sour cream, garlic, onion, bacon ~ Käse, Mozzarella, Sauerrahm, Knoblauch, Zwiebel, Speck	210,-

## SALÁTY ~ SALADS ~ SALATE

<b>Míchaný zeleninový salát</b> Mixed fresh vegetable salad Gemischter Salat	90,-
<b>„Caesar“ – salát s kuřecím masem, česnekovými krutony a parmazánem</b> „Caesar“ – lettuce with grilled chicken stripes, garlic croutons and Parmesan „Caesar“ – Salat mit gegrillten Hühnerstreifen, Knoblauchcroutons und Parmesan	190,-

## PŘÍLOHY SIDE DISHES ~ BEILAGEN

<b>Belgické steakové hranolky</b> Belgian steak fries ~ Belgische Steak Pommes	60,-
<b>Vařené / Pečené / Štuchané brambory</b> Boiled potatoes / Roasted potatoes / Mashed potatoes Salzkartoffeln / Bratkartoffeln / Stampfkartoffeln	50,-
<b>Knedlíky (houskový nebo bylinkový)</b> Dumplings (bread or herb) Knödeln (Semmel- oder Kräuterknödeln)	50,-

## DEZERTY DESSERTS ~ NACHSPEISEN

<b>Bramborové šišky s mákem</b> Potato gnocchi with poppy seeds Kartoffelgnocchi mit Mohn	90,-
<b>Dukátové buchtíčky s vanilkovým krémem</b> Small yeast buns with custard Dukatenbuchteln mit Vanillecreme	120,-
<b>Lívance s borůvkovou omáčkou, tvarochem a šlehačkou</b> Special Bohemian pancakes with blueberry sauce and curd cheese cream and whipped cream Liwazen mit Heidelbeeren, Topfencreme und Schlagsahne	120,-
<b>Čokoládový fondán s višňovou omáčkou a vanilkovou zmrzlinou</b> Chocolate fondant with sour cherry sauce and vanilla ice cream Schokolade-Fondant mit Kirschsauce und Vanilleeis	150,-

## ZMRZLINA ~ ICE CREAM ~ EIS

<b>Míchaná zmrzlina se šlehačkou – 3 kopečky</b> Ice cream variation with whipped cream – 3 scoops Gemischtes Eis mit Schlagsahne - 3 Kugeln	90,-
<b>Horké maliny s vanilkovou zmrzlinou a šlehačkou</b> Vanilla ice cream with hot raspberries and whipped cream Heiße Himbeeren mit Vanilleeis und Schlagsahne	120,-

VŠECHNY UVEDENÉ CENY JSOU V CZK VČETNĚ DPH DLE ZÁKONA.

ALLE PREISE SIND IN CZK INKL. MWST.

ALL RATES IN CZK INCLUDED VAT.

ALKOHOLICKÉ NÁPOJE A TABÁKOVÉ VÝROBKY JSOU DLE ZÁKONA PRODÁVÁNY OSOBÁM STARŠÍM 18-TI LET.

ACCORDING TO THE LAW, ALCOHOLIC & TOBACCO PRODUCTS ARE SOLD ONLY TO PERSONS OVER THE AGE OF 18.

ALKOHOLISCHE GETRÄNKE UND TABAKWAREN WERDEN LAUT GESETZ NUR AN PERSONEN ÜBER 18 JAHREN VERKAUFT.

JÍDELNÍ LÍSTEK SE SEZNAMEM ALERGENŮ NA VYŽÁDÁNÍ U OBSLUHY.

THE MENU WITH LIST OF ALLERGENS ARE AVAILABLE ON REQUEST BY RESTAURANT STAFF.

ALLERGENLISTE AUF ANFRAGE BEIM SERVICE.

# NÁPOJOVÝ LÍSTEK ~ DRINK MENU ~ GETRÄNKEKARTE

## TEPLÉ NÁPOJE HOT DRINKS ~ HEISSE GETRÄNKE

7g	Espresso	50,-
7g	Espresso Lungo	50,-
14g	Espresso Doppio	80,-
7g	Cappuccino	70,-
7g	Latte macchiato	70,-
7g	Vídeňská káva ~ Viennese coffee ~ Wiener Kaffee	70,-
7g	Alžírská káva ~ Algerian coffee ~ Algerischer Kaffee	80,-
7g	Irská káva ~ Irish coffee ~ Irischer Kaffee	90,-
7g	Turecká káva ~ Turkish coffee ~ Türkischer Kaffee	50,-
0,2l	Horké kakao ~ Hot cocoa ~ Heisser Kakao	70,-
	Čaj ~ Tea ~ Tee	50,-
0,2l	Grog	60,-
0,2l	Svařené víno bílé / červené Mulled wine white / red ~ Glühwein weiss / rot	70,-
0,2l	Punč ~ Punch ~ Punsch	70,-

## NEALKOHOLICKÉ NÁPOJE NON-ALCOHOLIC BEVERAGES ALKOHOLFREIE GETRÄNKE

0,3l	Džusy – Juices, Säfte (Pomeranč, jablko, multivitamin) (Orange, apple, multi-vitamin) (Orange, Apfel, Multivitamin)	50,-
0,33l	Coca-cola	60,-
0,33l	Fanta	60,-
0,33l	Sprite	60,-
0,33l	Coca-cola light	60,-
0,25l	Ledový čaj ~ Iced tea ~ Eistee	60,-
0,25l	Tonic / Ginger Ale	60,-
0,25l	Bonaqua ~ Mineral water ~ Mineralwasser	40,-
0,75l	Mattoni / Aquila	80,-
0,3l	Soda / voda	30,-

## PIVA TOČENÁ DRAUGHT BEER ~ FASSBIER

0,3l	Budvar 33 11°	35,-
0,5l	Budvar 33 11°	50,-

## PIVA LAHVOVÁ BOTTLED BEER ~ FLASCHENBIER

0,5l	Kvasnicové pivo ~ Wheat beer ~ Weissbier	60,-
0,5l	Budvar 12° tmavé ~ Dark ~ Dunkel	50,-
0,33l	Nealkoholické pivo Non-alcoholic beer ~ Alkoholfreies Bier	40,-

## VÍNA ~ WINE ~ WEINE

0,2l	Bílé / červené ~ White / red ~ Weiss / rot	60,-
0,2l	Růžové ~ Rosé	60,-
0,2l	Vinný střik Wein spritz with soda ~ Wein gespritzt mit Soda	40,-

Širokou nabídku vín najdete v naší vinné kartě.  
A wide selection of wines can be found in our wine list.  
Weitere Weine finden Sie in unserer Weinkarte.

## APERITIVY ~ APERITIF ~ APERITIFS

0,1l	Martini Bianco, Rosso, Extra Dry	70,-
0,05l	Campari	70,-
0,05l	Porto rubý / white	70,-

## LIKÉRY ~ LIQUEURS ~ LIKÖRE

0,04l	Jägermeister	70,-
0,04l	Fernet Stock / citrus	70,-
0,04l	Ramazotti	70,-
0,04l	Baileys	70,-

## VYROBENO V ČECHÁCH CZECH SCHNAPS TSCHJECHISCHE SCHNÄPSE

0,04l	Becherovka	70,-
0,04l	Slivovice ~ Slivovitz ~ Sliwowitz	70,-
0,04l	Meruňkovice ~ Apricot ~ Marillenschnaps	70,-
0,04l	Hruškovice ~ Pear ~ Birnenschnaps	70,-

## DESTILÁTY ~ SPIRITS ~ SCHNÄPSE

0,04l	Tuzemák - Rum	50,-
0,04l	Vodka Finlandia	70,-
0,04l	Beefeater gin	70,-
0,04l	Grappa Barbero	70,-

## WHISKEY & BOURBON

0,04l	Jameson	70,-
0,04l	Ballantines	70,-
0,04l	Jack Daniel's	100,-

## COGNAC & BRANDY

0,04l	Metaxa 5*	60,-
0,04l	Metaxa 7*	90,-
0,04l	Hennessy V.S.	130,-
0,04l	Martell V.S.O.P	170,-